

NYILATKOZAT
**A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló
2007. évi CXXXVI. törvény szerinti tényleges tulajdonos¹ személyére vonatkozóan
(Jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek)**

Alulírott:	Alulírott:
Név:	Név:
Lakcím:	Lakcím:
Azonosító okmány száma:	Azonosító okmány száma:

az általam képviselt alábbi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet:

Cégnév/Rövidített név: Ügyfélszám:
 Székhely: Fiókkód:
 Azonosító okirat száma:

nevében büntetőjogi felelősségem tudatában az ERSTE BANK HUNGARY NYRT. (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26., továbbiakban: Bank) részére kijelentem, hogy a Banknál az ügyleti megbízás adásakor

- A.²:** általam képviselt jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet saját nevében és javára jár el.
 B.²: az ügyleti megbízás során az alábbiakban megnevezett természetes személy nevében és javára jár el:

	1.	2.	3.	4.
Családi és utónév (házassági név):				
Születéskori név:				
Lakcím:				
Állampolgárság:				
Külföldi természetes személy esetében magyarországi tartózkodási hely:				
Születési hely és idő:				
Anyja neve:				
Azonosító okmány típusa és száma				

Alulírott kijelentem, hogy a fenti Nyilatkozat az üzleti kapcsolat létesítésekor / az ügyleti megbízás megadásakor fennálló helyzetet tükrözi. Tudomásul veszem, hogy a pénzmosás és a terrorizmus-finanszírozás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény értelmében minden olyan esetben azt külön Tényleges Tulajdonosi Nyilatkozat kitöltésével is jelezni kell a Bank részére, ha további üzleti kapcsolat létesítésekor, illetve bármely hárommillió-hatszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű ügyleti megbízás megadásakor a fenti Nyilatkozatban foglaltaktól eltérően járok el, és kötelezettséget vállalok ennek betartására.

Kijelentem továbbá, hogy tudomásom van arról, hogy öt munkanapon belül köteles vagyok bejelenteni a Banknak a fenti adatokban, vagy saját adataimban bekövetkező esetleges változásokat, és az e kötelezettségek elmulasztásából eredő kár engem terhel.

Dátum/hely:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás
(a cégjegyzésre jogosult, banknál
bejelentett személy/személyek)

¹ Tényleges tulajdonos:

- az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,
- az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 685/B. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,
- az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyleti megbízást végrehajtanak, továbbá
- alapítványok esetében az a természetes személy,
 - a) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezettek már meghatározották,
 - b) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezettek még nem határozták meg, vagy
 - c) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár.

² Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben az ügyfél az ügyleti megbízást saját javára és érdekében adja, abban az esetben az A/ pontot, ha viszont harmadik személy (más személy) nevében és javára, abban az esetben a B/ pontot kérjük megjelölni. A B/ pont esetén nyilatkozni kell arról a személyről, aki harmadik személyként tényleges tulajdonosa az ügyleti megbízásnak.

NYILATKOZAT**A pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló
2007. évi CXXXVI. törvény szerinti tényleges tulajdonos¹ személyére vonatkozóan
(Magánszemély ügyfél részére)**

Alulírott:

Név:

Lakcím:

Azonosító okmány száma:

büntetőjogi felelősségem tudatában az ERSTE BANK HUNGARY NYRT. (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.,
továbbiakban: Bank) részére kijelentem, hogy a Banknál az ügyleti megbízás adásakor

 A.²: saját nevemben és javamra járok el. **B.²**: az ügyleti megbízás során az alábbiakban megnevezett természetes személy, mint tényleges tulajdonos
nevében és javára járok el:

	1.	2.	3.	4.
Családi és utónév (házassági név):				
Születéskori név:				
Lakcím:				
Állampolgárság:				
Külföldi természetes személy esetében magyarországi tartózkodási hely:				
Születési hely és idő:				
Anyja neve:				
Azonosító okmány típusa és száma				

Alulírott kijelentem, hogy a fenti Nyilatkozat az üzleti kapcsolat létesítésekor / az ügyleti megbízás megadásakor
fennálló helyzetet tükrözi. Tudomásul veszem, hogy a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és
megakadályozásáról szóló törvény értelmében minden olyan esetben azt külön Tényleges Tulajdonosi Nyilatkozat
kitöltésével is jelezni kell a Bank részére, ha további üzleti kapcsolat létesítésekor, illetve bármely hárommillió-
hatszázézer forintot elérő vagy meghaladó összegű ügyleti megbízás megadásakor a fenti Nyilatkozatban foglaltaktól
eltérően járok el, és kötelezettséget vállalok ennek betartására.

Kijelentem továbbá, hogy tudomásom van arról, hogy öt munkanapon belül köteles vagyok bejelenteni a Banknak a
fenti adatokban, vagy saját adataimban bekövetkező esetleges változásokat, és az e kötelezettségek elmulasztásából
eredő kár engem terhel.

Dátum/hely:, év hó nap

.....

.....
Nyilatkozattevő aláírása¹ Tényleges tulajdonos:

- az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyleti megbízást végrehajtanak.

² Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben az ügyfél az ügyleti megbízást saját javára és érdekében adja, abban az esetben az A/ pontot, ha
viszont harmadik személy (más személy) nevében és javára, abban az esetben a B/ pontot kérjük megjelölni. A B/ pont esetén nyilatkozni kell
arról a személyről, aki harmadik személyként tényleges tulajdonosa az ügyleti megbízásnak.

Kitöltési útmutató

Az azonosítás mellett írásban nyilatkoztatnunk kell az ügyfelet a tényleges tulajdonos(ok)ról is (tehát arról, hogy az ügyfél kinek a javára vagy érdekében hajtja végre a tranzakciót).

A nyilatkozat A/ pontjában arról nyilatkozik az ügyfél, hogy a megbízást saját nevében és javára végzi.

Amennyiben az ügyfél megbízásait más javára vagy nevében hajtja végre, akkor erről a B/ pontban nyilatkoztatjuk.

A nyilatkozatot minden esetben a tranzakciót végrehajtó ügyféllel kell aláíratni, ez jogi személy esetén cégszerű aláírást jelent. A cégszerű aláírás ellenőrzése és a Banknál bejelentett aláírással történő egybevetése az adatokat rögzítő kolléga feladata és felelőssége.

STATEMENT
on the person of the beneficial owner¹ according to Act CXXXXVI of 2007 on the prevention and impeding of
money laundering and financing of terrorism
(for companies)

I, the undersigned: Name: *I, the undersigned:* Name:
 Address: Address:
 Number of identification document: Number of identification document:

in the name of the following business organisation that I am acting for:

Company name/Short name: Client number:
 Seat: Branch code:
 Number of identification document:

being fully aware of my legal liability hereby declare to **ERSTE BANK HUNGARY Nyrt.** (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.; hereinafter: the **Bank**) that, upon giving transaction order with the Bank,

- A.²: the organisation or company, which I am acting for, proceeds in its own name and favour.**
- B.²: the organisation or company, which I am acting for, proceeds in the name and favour of the following natural person:**

	1.	2.	3.	4.
Surname and first name (covert name):				
Birth name:				
Address:				
Nationality:				
Dwelling-place of a foreign person in Hungary:				
Place and date of birth:				
Mother's maiden name:				
Number and type of ID document				

I, the undersigned hereby declare that the above Statement reflects the actual situation as at the time of establishing a business relation/placing a transaction order with the bank. I accept that according to the Act on the prevention and impeding of money laundering and financing of terrorism, I am required to inform the bank by filling in additional Beneficial Owner Statement, whenever I act in a different manner than stipulated in the Statement upon establishing further business relations or placing a transaction order with a value over HUF 3,600,000. I hereby commit to fulfil these requirements.

Furthermore, I hereby confirm my awareness of the rule that I am required to report to the bank within five work days any changes in my personal data or in the information which I provided in the above Statement. I also acknowledge that I shall be liable for all damages that arise from my failure to fulfil these obligations.

Date/place:, /day/ /month/ /year/

.....
due signature
(person(s) entitled to procuration, announced at the bank)

¹ Beneficial owner is the natural person
 - who has at least 25% ownership or voting right in a legal entity or organisation without legal personality, if the legal entity or organisation without legal personality is a company not listed on the organized market, to which the publication obligations apply that are in harmony with community rights or equivalent international rules;
 - who has dominant influence in a legal entity or organisation without legal personality according to 685/B. § (2) of the Act IV. of 1959 on the Civil Code (hereinafter: Ptk.);
 - on commission of whom business transaction is executed, or
 - in the case of foundations-
 a) who is beneficiary of at least 25% of the foundation's asset, in case the beneficiary has already been assigned,
 b) in favour of whom the foundation was created or is operated, if the beneficiaries have not been assigned yet, or
 c) who is member of the foundation's management body or has dominant influence over at least 25% of the foundation's asset or acts for the foundation.

² We note that if the client places transaction order in his own name and favour, point A/ should be marked. If the transaction order is placed in the name and favour of a third person (other person), point B/ should be marked. In the case of point B/, statement should be made on the person who is beneficiary owner of the transaction order as third person.

STATEMENT
on the person of beneficial owner³ according to Act CXXXXVI of 2007 on the prevention and impeding of money laundering and financing of terrorism (for private persons)

I, the undersigned

Name:
 Address:.....
 number of ID document:

being fully aware of my legal liability hereby declare to **ERSTE BANK HUNGARY Nyrt.** (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.; hereinafter: the **Bank**) that, when giving transaction order at the Bank,

A.⁴: I proceed in my own name and favour.

B.²: I proceed in the name and favour of the following natural person as beneficial owner:

	1.	2.	3.	4.
Surname and first name (covert name):				
Birth name:				
Address:				
Nationality:				
Dwelling-place in Hungary in the case of foreign person:				
Place and date of birth:				
Mother's maiden name:				
Number and type of ID document				

I, the undersigned hereby declare that the above Statement reflects the actual situation as at the time of establishing a business relation/placing a transaction order with the bank. I accept that according to the Act on the prevention and impeding of money laundering and financing of terrorism, I am required to inform the bank by filling in additional Beneficial Owner Statement, whenever I act in a different manner than stipulated in the Statement upon establishing further business relations or placing a transaction order with a value over HUF 3,600,000. I hereby commit to fulfil these requirements.

Furthermore, I hereby confirm my awareness of the rule that I am required to report to the bank within five work days any changes in my personal data or in the information which I provided in the above Statement. I also acknowledge that I shall be liable for all damages that arise from my failure to fulfil these obligations.

Date/place:, /day/...../month/ /year/

.....
 /signature/

³ Beneficial owner is the natural person
 - on commission of whom business transaction is executed

⁴ We note that if the client places transaction order in his own name and favour, point A/ should be marked. If the transaction order is placed in the name and favour of a third person (other person), point B/ should be marked. In the case of point B/, statement should be made on the person who is beneficiary owner of the transaction order as third person.

Instruction

Subsequent to identification the customer has to make statement in writing on the beneficial owner(s) (in the name and favour of whom the customer acts for or executes the transaction). In point „A” the customer declares that he executes the order in his own name and favour. In case the customer executes the orders in the name and favour of others, point „B” should be applied.

The statement has to be signed by the customer who executes the transaction; this means a due signature in the case of a legal entity. The bank employee, who enters the data, is responsible for checking and comparing the due signature with the specimen signature at the bank.

**ERKLÄRUNG
über die Person des Beneficial Owner¹ laut Gesetz Nr. CXXXVI von 2007 über die Vorbeugung und Verhinderung
der Geldwäsche und Finanzierung von Terrorismus
(für Unternehmen)**

Ich, der/die Unterzeichnete: Ich, der/die Unterzeichnete:
 Name: Name:
 Adresse: Adresse:
 Nummer des Identifizierungsdokuments: Nummer des Identifizierungsdokuments:

erkläre im Namen des von mir vertretenen Unternehmens

Firmenname/Kurzname: Kundennummer:
 Sitz: Filiale:
 Nummer des Identifizierungsdokuments:

im Bewusstsein meiner strafrechtlichen Verantwortung für **ERSTE BANK HUNGARY Nyrt.** (1132 Budapest, Népürdő u. 24-26; weiterhin: die **Bank**), dass, bei der Auftragserteilung bei der Bank,

A.²: die von mir vertretene Organisation in ihrem eigenen Interesse und Namen vorgeht:

B.²: die von mir vertretenen Organisation im Interesse und Namen der untenstehenden natürlichen Person vorgeht:

	1.	2.	3.	4.
Vor- und Nachname (Ehename):				
Geburtsname:				
Adresse:				
Staatsangehörigkeit:				
Aufenthaltort in Ungarn einer ausländischer Person:				
Geburtsort und -datum:				
Mutter's Geburtsname:				
Typ und Nummer des ID-Dokuments:				

Ich der/die Unterzeichnete erkläre, dass die obige Erklärung die Lage bei der Herstellung der Verbindung / Erteilung des Geschäftsauftrags zeigt. Ich nehme Kenntnis, dass ich, laut Gesetz über die Vorbeugung und Verhinderung der Geldwäsche und Finanzierung von Terrorismus, die Bank mittels Ausfüllung einer separaten Erklärung über den Beneficial Owner informiere, falls ich bei Herstellung weiterer Geschäftsverbindungen bzw. Erteilung eines Geschäftsauftrags über HUF 3.600.000.- anders vorgehe. Ich mache mich verbindlich zur Erhaltung dieser Obligation. Ich erkläre ferner, dass ich davon Kenntnis habe, dass ich die Bank innerhalb von fünf Arbeitstagen informieren soll, falls Veränderungen in den obigen Daten oder in meiner persönlichen Angaben eintreten. Ich bin Verantwortlich für alle aus der Nichterfüllung dieser Pflicht entstehenden Schäden.

Datum/Ort: /Tag/ /Monat/ /Jahr/

.....
**/firmenmäßige Unterschrift/
 (prokuraberechtigte, bei der Bank angemeldete Person/Personen)**

¹ Beneficial Owner ist die natürliche Person,
 - die mindestens 25% Anteil am Besitz in einer juristischen Person oder Gesellschaft ohne Rechtspersönlichkeit hat, falls die juristische Person oder die Organisation ohne Rechtspersönlichkeit eine auf dem Markt nicht eingetragene Gesellschaft ist, auf die sich mit der Gemeinschaftsregulierung oder den internationalen Vorschriften im Einklang stehende Veröffentlichungsobligationen beziehen,
 - die in einer juristischen Person oder einer Organisation ohne Rechtspersönlichkeit beherrschenden Einfluss hat, laut 685/B. § (2) des Gesetzes IV. von 1959 über Bürgerliches Gesetzbuch (weiterhin: Ptk),
 - im Auftrag deren eine Transaktion durchgeführt wird, weiterhin
 - im Falle von Stiftungen -
 a) die Begünstigte des mindestens 25 % des Vermögens einer Stiftung ist, falls die Begünstigten bereits bestimmt wurden,
 b) im Interesse deren die Stiftung gegründet wurde oder verwaltet wird, falls die Begünstigten noch nicht bestimmt wurden, oder
 c) die Mitglied des Verwaltungsorgans der Stiftung ist oder beherrschenden Einfluss über das mindestens 25% des Vermögens der Stiftung hat, bzw. die im Namen der Stiftung vorgeht;

²Wir machen Sie aufmerksam darauf, dass Punkt A/ anzugeben ist, falls der Klient den Geschäftsauftrag in seinem eigenen Interesse und Namen erteilt; falls der Auftrag im Interesse und Namen einer dritten Person (anderen Person) erteilt wird, ist Punkt B/ anzugeben. Im Falle von Punkt B/ ist eine Erklärung über die Person abzugeben, die/welche als dritte Person der Beneficial Owner des Geschäftsauftrags ist.

ERKLÄRUNG
über die Person des Beneficial Owner⁵ gemäß Gesetz Nr. CXXXVI von 2007 über die Vorbeugung und
Verhinderung der Geldwäsche und Finanzierung von Terrorismus
(für Privatkunden)

Ich, der/die Unterzeichnete:

Name:

Adresse:

Nummer des Identifizierungsdokuments:

erkläre im Bewusstsein meiner strafrechtlichen Verantwortung für **ERSTE BANK HUNGARY Nyrt.** (1132 Budapest, Népfürdő u. 24-26.; weiterhin: die **Bank**), dass ich, bei der Auftragserteilung bei der Bank,

A.⁶: in meinem eigenen Interesse und Namen vorgehe.

B.²: im Interesse und Namen der untenstehenden natürlichen Person als beneficial owner vorgehe:

	1.	2.	3.	4.
Vor- und Nachname (Ehename):				
Geburtsname:				
Adresse:				
Staatsangehörigkeit:				
Aufenthaltort in Ungarn im Falle ausländischer Person:				
Geburtsort und -datum:				
Mutter's Geburtsname:				
Typ und Nummer des ID-Dokuments:				

Ich der/die Unterzeichnete erkläre, dass die obige Erklärung die Lage bei der Herstellung der Verbindung / Erteilung des Geschäftsauftrags zeigt. Ich nehme Kenntnis, dass ich, laut Gesetz über die Vorbeugung und Verhinderung der Geldwäsche und Finanzierung von Terrorismus, die Bank mittels Ausfüllung einer separaten Erklärung über den Beneficial Owner informiere, falls ich bei Herstellung weiterer Geschäftsverbindungen bzw. Erteilung eines Geschäftsauftrags über HUF 3.600.000.- anders vorgehe. Ich mache mich verbindlich zur Erhaltung dieser Obligation.

Ich erkläre ferner, dass ich davon Kenntnis habe, dass ich die Bank innerhalb von fünf Arbeitstagen informieren soll, falls Veränderungen in den obigen Daten oder in meiner persönlichen Angaben eintreten. Ich bin Verantwortlich für alle aus der Nichterfüllung dieser Pflicht entstehenden Schäden.

Datum/Ort:, /Tag//Monat/ /Jahr/

.....
/Unterschrift/

¹ Beneficial Owner ist die natürliche Person,
- im Auftrag deren eine Transaktion durchgeführt wird

²Wir machen Sie aufmerksam darauf, dass Punkt A/ anzugeben ist, falls der Klient den Geschäftsauftrag in seinem eigenen Interesse und Namen erteilt; falls der Auftrag im Interesse und Namen einer dritten Person (anderen Person) erteilt wird, ist Punkt B/ anzugeben. Im Falle von Punkt B/ ist eine Erklärung über die Person abzugeben, die/welche als dritte Person der Beneficial Owner des Geschäftsauftrags ist.

Ausfüllungsanweisung

Nach Identifizierung soll der Kunde über den Beneficial Owner(s) schriftlich erklären (im Interesse und Namen deren der Kunde die Transaktion durchführt).

Im Punkt „A“ erklärt der Kunde, dass er den Auftrag in seinem eigenen Interesse und Namen erfüllt.

Falls der Kunde die Aufträge im Interesse und Namen von anderen erfüllt, ist Punkt „B“ in Betracht zu ziehen.

Der Kunde, der die Transaktion durchführt, soll die Erklärung unterschreiben; dies bedeutet eine firmenmäßige Unterschrift im Falle einer juristischen Person. Der/die Kollege, der/die die Angaben erfasst, ist für die Überprüfung und den Vergleich der Unterschrift mit der Unterschriftsprobe verantwortlich.